



# Owner's Manual

**CS-923/1223**

**LAMINATOR**



*Página en Español 9  
Page en Français 17*

*Please read and retain these instructions.  
To register your product, please go to [www.royalsovereign.com](http://www.royalsovereign.com) USA.  
Click the Customer Support Tab then Registration Tab.*

**[www.royalsovereign.com](http://www.royalsovereign.com)**

**Royal Sovereign International, Inc.**

## SAFETY INSTRUCTIONS

The safety recommendations outlined in this section should be read and understood before operating this machine. When using this machine follow these basic safety precautions to reduce risk of fire, electric shock or injury. Keep this information for future reference.

1. To prevent the possibility of a fire or injury, do not allow foreign articles inside the machine.
2. Do not attempt to laminate items that exceed total recommended material thickness.
3. Do not insert pouch film with the back end first. (Front of film: sealed side, Back of film: open side.) This may cause the pouch to jam the rollers.
4. To prevent the possibility of electric shock, do not immerse the laminator in water or permit liquids inside the machine.
5. Because the laminator creates heat, keep out of the reach of children.
6. Do not cut pouches before inserting them into the laminator. This will cause the laminator to jam.
7. Do not laminate leaves, flower, clothes etc.
8. If the room temperature is low (under 18°C), the ready light may take longer to come on.
9. When unplugging the power plug, grip the plug to pull it out. Pulling the cord may result in electric shock, fire, or damage to the machine.
10. Do not use the machine if the cord is damaged. This may result in electric shock, fire, or other hazards.
11. Do not place objects on the power cord and do not bend it excessively. This may result in electric shock, fire or other hazards.
12. When not using the machine for long periods of time, unplug the power cord from the outlet.
13. The machine should be placed near the electrical outlet or the socket-outlet shall be installed near the equipment so that the outlet is easily accessible.

# CONTENTS

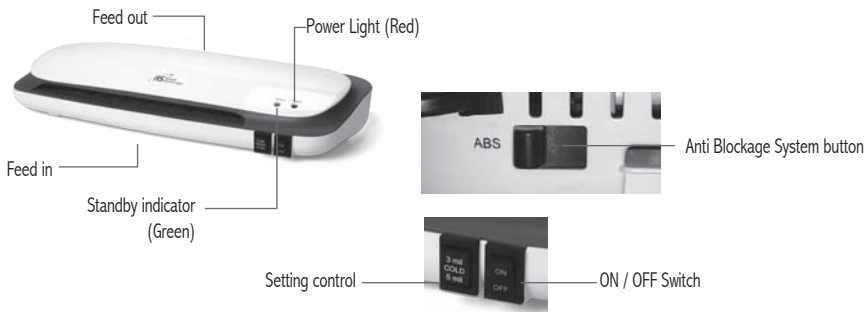
---

<b>Box Contents</b> .....	4
<b>Parts</b> .....	4
<b>Controls</b> .....	4
<b>Features</b> .....	4
<b>Operation</b> .....	5
<b>Troubleshooting</b> .....	6
<b>Specifications</b> .....	7
<b>Warranty</b> .....	8
<b>Contact Information</b> .....	8
<b>Página en Español</b> .....	9
<b>Page en Français</b> .....	17

## BOX CONTENTS

Laminator

## CONTROLS



## FEATURES

### Hot and Cold Lamination

The laminator can easily be adjusted to handle both hot and cold lamination pouch film.

### Temperature Control

Rocker switch settings for different film thicknesses from 3~5 mil.

### Ready Light

A green ready light clearly indicates when the machine has reached optimal temperature and is ready to laminate.

### Fast speed

Laminates up to 9.8" (250mm) per minute.

## OPERATION

The machine is operated by a rocker switch, located at the right hand side of the appliance.  
There are 3 positions 3 mil, COLD, and 5 mil.

### Hot Lamination

1. Place the machine on a flat, sturdy surface and press the power button to turn on the machine.
2. For hot laminating, the machine will take approximately 3-5minutes to warm- up, select the 80mic for 3mil film setting, hot laminating can begin when the Green"ready" light come on.

**NOTE:** Standard temperature setting is based on 20lb/80g/m<sup>2</sup> copy paper thickness. when laminating thicker materials, the temperature may not be high enough. in this case, please set rocker switch to 125mic to laminate 5mil film.

3. Place the item to be laminated into the laminating pouch.
4. Insert the pouch film into the front opening of the laminator. Make sure to place the sealed end of the pouch film in first.
5. The document or photo will then automatically feed out the through the back of the machine.

**NOTE:** Laminated items exiting the machine may be too hot to touch.

6. If the item is not completely laminated, repeat steps 4-5.

**NOTE:** Laminated items will be hot and will easily bend. To keep the item flat, place on a flat surface and allow to cool.

**Before laminating important or unique documents,  
always test a pouch through the laminator using a similar document.**

### Cold Lamination

1. Place the machine on a flat, sturdy surface and press the power button to turn on the machine.
2. For cold laminating, select the cold setting, the green ready light will come on and COLD laminating can begin (please note you will need adhesive Cold Laminating Pouches). if the machine was previously used in hot mode, allow approximately 25 minutes to cool down.
3. Place the document to be laminated on the adhesive side of the cold film with the document face down, sealed end first.
4. Insert the document to be laminated into the front opening of the machine.
5. Remove paper liner from the cold film slowly while the document is being inserted into the machine.

**--Turn the laminator to OFF after use, remove the plug from the power supply**

## TROUBLESHOOTING

Symptom	Solution
Motor does not work.	Check to make sure machine is plugged in. Check to make sure the power button is turned on.
Pouches are not laminating correctly.	Make sure that the machine is set to the correct hot setting.
The pouch is jammed.	Please slide the ABS and pull out the pouch from the front of the machine.

If you are still having complications, please contact Royal Sovereign's Service Center at 1-800-397-1025.

## SPECIFICATIONS

Model Name	CS-923	CS-1223
Power Supply Voltage	120V 60Hz / 220-240V 50Hz	
Power Consumption (W)	265W	365W
# of Rollers	2	
Laminating	Hot Shoe	
LED Color	Power/Ready	
Machine Color	white/gray	
Speed	250mm	
Maximum Entry Width	9" (230mm)	13" (330mm)
Pouch Mil Thickness	3~5mil (80~125mic)	
Adjustable Temperature	No	
Warm-up Time (Min)	3-5 mins	
Cold Lamination	Yes	
Unit Dimensions (W x D x H)	13.8 × 5.7 × 2.9 (inch) 350 x 145 x 74mm	17.4 × 5.7 × 2.9 (inch) 443 x 145 x 74mm
Unit Weight	1.15kg	1.63kg

## LIMITED ONE YEAR WARRANTY

This warranty applies to repair or replacement of product found to be defective in material or workmanship for one year from the date of the original purchase. This warranty is extended only to the original purchaser.

This warranty does not apply to damage resulting from abuse, misuse, or improper maintenance of damage that is attributable to acts of nature. Royal Sovereign International, Inc. (and its affiliated companies) is not liable for incidental or consequential damages of any nature. This limitation would not apply if you live in those areas that do not permit the exclusion or limitation of incidental or consequential damages.

Defective products for warranty repair or replacement cannot be returned without a Return Authorization number. Please go to [www.royalsovereign.com](http://www.royalsovereign.com) USA-Customer Support Tab to make a request for an Office Product Return Authorization.

Defective products must be returned to Royal Sovereign International Consumer Return Department, freight prepaid, with proof of purchase and Return Shipping and Handling payment (check or money order). Upon repair or replacement the product will be returned to the customer.

Return defective product to the following address with a detailed description of the problem. If possible, pack in original carton. Please prepay shipping charges.

For out of warranty service or frequently asked questions please go to [www.royalsovereign.com](http://www.royalsovereign.com) USA- Customer Support Tab.  
For sales of product, parts or accessories please visit us at [www.royalfulfillmentcorp.com](http://www.royalfulfillmentcorp.com).  
For service or sales please contact your local Royal Sovereign Office:

**ROYAL SOVEREIGN INTERNATIONAL, INC.**

2 Volvo Drive Rockleigh, NJ 07647 USA

TEL : +1) 800-397-1025 FAX : +1) 201-750-1022

**RS CANADA INC.**

1025 Westport Crescent, Mississauga On L5T 1E8 CANADA

TEL : +1) 905-461-1095 TF # : +1) 866-961-6673

FAX : +1) 905-461-1096

**[www.royalsovereign.com](http://www.royalsovereign.com)**



Spanish



# Manual del Propietario

CS-923/1223

LAMINADORA



*Página en Español 9*  
*Page en Français 17*

*Por favor lea y conserve estas instrucciones.  
Para registrar su producto, visite el sitio web [www.royalsovereign.com](http://www.royalsovereign.com) USA.  
Haga clic en la pestaña de "Customer Support" y después en la pestaña de "Registration".*

**[www.royalsovereign.com](http://www.royalsovereign.com)**

**Royal Sovereign International, Inc.**

## INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Se deben leer, comprender y seguir las recomendaciones de seguridad escritas en esta sección antes de utilizar esta máquina. Cuando utilice este equipo siga estas precauciones básicas de seguridad para reducir el riesgo de incendio, descargas eléctricas o lesiones. Conserve esta información para referencia futura.

1. Para evitar posibles incendios o lesiones, no introduzca objetos extraños en la máquina.
2. No intente laminar elementos que superen el espesor total recomendado del material.
3. No inserte una película de bolsa con el extremo posterior primero. (Parte anterior de la película: lado sellado; parte posterior de la película: lado abierto.) Esto puede causar que la bolsa se atasque en los rodillos.
4. Para evitar posibles descargas eléctricas, no sumerja la laminadora en el agua ni permita que líquidos ingresen al interior de la máquina.
5. Dado que la laminadora genera calor, manténgala fuera del alcance de los niños.
6. No corte las bolsas antes de introducirlas en la laminadora. Esto causará que la laminadora se atasque.
7. No lamine hojas, flores, ropa, etc.
8. Si la temperatura ambiente es baja (inferior a 64°F), la luz de preparación puede tardar más tiempo en aparecer.
9. Cuando se desconecte el tomacorriente, sujete el enchufe para separarlo del contacto. Jalar el cordón puede causar una descarga eléctrica, incendio o dañar el equipo.
10. No utilice el equipo si observa algún daño en el cable de alimentación. Este daño puede causar descargas eléctricas, incendios u otros riesgos.
11. No coloque objetos sobre el cable de alimentación de energía ni lo doble excesivamente. Esto puede causar descargas eléctricas, incendios u otros riesgos.
12. Cuando no vaya a utilizar el equipo durante un tiempo prolongado, desconecte el cable de alimentación del tomacorriente.
13. La máquina debe colocarse cerca de la toma de corriente eléctrica o el enchufe de salida-se instalará cerca del equipo para que la salida es de fácil acceso.

# CONTENIDO

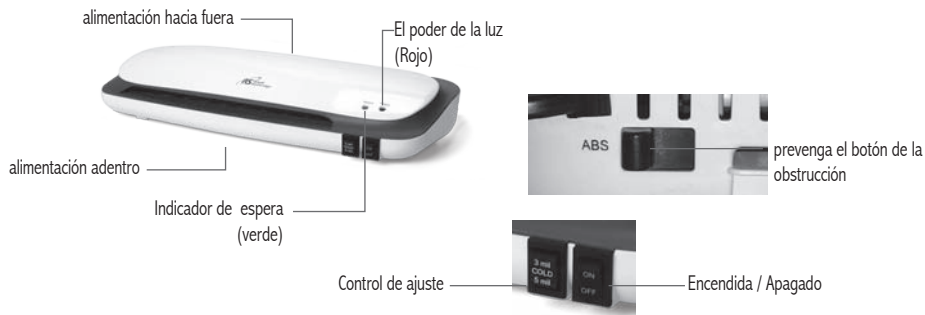
---

<b>Contenido de la caja</b> .....	12
<b>Partes</b> .....	12
<b>Controles</b> .....	12
<b>Características</b> .....	12
<b>Operación</b> .....	13
<b>Resolución de problemas</b> .....	14
<b>especificaciones</b> .....	14
<b>garantía</b> .....	15
<b>Información de contactos</b> .....	15
<b>Página en español</b> .....	9
<b>Page en français</b> .....	17

## CONTENIDO DE LA CAJA

Laminadora

## CONTROLES



## CARACTERÍSTICAS

### Laminación en Caliente y en Frío

La máquina puede ajustarse para manejar bolsas de película de laminación fría y caliente.

### Control de temperatura

Configuración de interruptor basculante para la película de diferente grosor de 3 ~ 5 mil.

### Luz de disponibilidad

Una luz verde indica cuando la máquina ha alcanzado la temperatura óptima y está lista para laminar.

### Velocidad Rápida

Laminados de hasta 9.8" (250mm) por minuto.

## OPERACIÓN

La máquina es funcionada por un interruptor de eje de balancín, situado en el lado derecho de la aplicación. Hay 3 posiciones 3 milipulgada, FRÍO, y 5 milipulgada.

### Laminación en Caliente

1. Coloque la máquina en una superficie plana y resistente.
2. Coloque el interruptor de control en la posición de laminación en caliente. La máquina tomará unos 5-10 minutos para alcanzar la temperatura necesaria. Cuando alcance la temperatura adecuada, la luz de preparación se encenderá continuamente.

**NOTA:** El ajuste de temperatura estándar se basa en el grueso de papel de copia 20lb/80g/m<sup>2</sup>. al laminar materiales más gruesos, la temperatura puede no ser arriba bastante. en este caso, interruptor de eje de balancín por favor fijado a 125mic para laminar la película 5mil.

3. Coloque el elemento a laminar dentro de la bolsa de laminación.
4. Inserte la película de bolsa en la abertura delantera de la laminadora. Asegúrese de colocar primero el extremo sellado de la película de bolsa.
5. El documento o foto entonces alimentarán automáticamente a través de la parte trasera de la máquina.
6. Si el elemento no está completamente laminado, repita los pasos a 4 al 5.

**NOTA:** Los elementos laminados estarán calientes y se doblarán fácilmente. Para mantenerlo firme, colóquelo sobre una superficie plana y déjelo enfriar.

**Antes de laminar documentos importantes o únicos,  
siempre pruebe una bolsa en la laminadora insertando un documento similar.**

### Laminación fría

1. Coloque la máquina en una superficie plana, robusta y presione el botón de la energía para girar la máquina.
2. Para laminar frío, seleccione el ajuste frío, la luz lista verde se adelantará y el laminar del FRÍO puede comenzar (obsérvele por favor necesitará bolsas que laminan frías adhesivas). si la máquina fue utilizada previamente en modo caliente, permita que aproximadamente 25 minutos se refresquen abajo.
3. Ponga el documento que se laminará en el lado adhesivo de la película fría con la cara del documento abajo, extremo sellado primero.
4. Inserte el documento que se laminará en la abertura delantera de la máquina.
5. Quite el trazador de líneas de papel de la película fría lentamente mientras que el documento se está insertando en la máquina.

**--Dé vuelta al laminador del uso posterior, quite el enchufe de la fuente de alimentación**

## RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Sintoma	Solución
El motor no funciona.	Asegúrese de que la máquina esté conectada. Verifique que el interruptor de encendido está activado.
Las bolsas no están correctamente laminadas	Asegúrese de que la máquina esté encendida y la luz este lista.
La bolsa se ha atascado	Por favor deslice el ABS y jale la bolsa hacia afuera desde la parte frontal de la máquina.

Si todavía presenta complicaciones, comuníquese con el Centro de Servicio de Royal Sovereign en el 1-800-397-1025.

## ESPECIFICACIONES

Modelo	CS-923	CS-1223
Voltaje	120V 60Hz / 220-240V 50Hz	
Consumo de energía	265W	365W
Número de rodillos	2	
Sistema de calentamiento	Zapata caliente	
Color de LED	Power/Ready	
Color de Máquina	blanco/gris	
Velocidad de laminación	250mm	
Ancho máximo de laminación	9" (230mm)	13" (330mm)
Espesor máximo de laminación	3~5mil (80~125mic)	
Temperatura ajustable	No	
Tiempo de preparación	3-5 mins	
Modo en frío	Sí	
Dimensiones (W x D x H)	13.8 × 5.7 × 2.9 (inch) 350 x 145 x 74mm	17.4 × 5.7 × 2.9 (inch) 443 x 145 x 74mm
Peso	1.15kg	1.63kg

## GARANTÍA LIMITADA DE UN AÑO

Esta garantía se aplica a la reparación o al reemplazo de productos defectuosos en material o mano de obra durante un año a partir de la fecha de la compra original. Esta garantía sólo se extiende al comprador original.

Esta garantía no se aplica a daños que resulten del abuso, uso indebido, mantenimiento inadecuado o daños fortuitos. Royal Sovereign Internacional, Inc. (y sus empresas afiliadas) no es responsable de los daños incidentales o indirectos de ninguna naturaleza. Esta limitación no se aplica si usted vive en aquellas áreas donde no se permite la exclusión o limitación de daños incidentales o indirectos.

Los productos defectuosos que requieran reparación o reemplazo no pueden ser devueltos sin un Número de Autorización de Devolución. Por favor visite el sitio [www.royalsovereign.com](http://www.royalsovereign.com) en la pestaña "USA-Customer Support" para solicitar una autorización de devolución de productos de oficina.

Los productos defectuosos deben enviarse al Departamento de Devoluciones de Cliente de Royal Sovereign Internacional, pagando el flete con antelación, junto con una prueba de la compra y de gastos de envío (cheque o girobancario). Luego de reparar o reemplazar el producto, éste será devuelto al cliente.

Envíe el producto defectuoso a la siguiente dirección con una descripción detallada del problema. De ser posible, paquete en la caja de cartón original. Se ruega realizar el pago anticipado de los gastos de envío.

Para solicitar servicio fuera de la garantía o consultar las preguntas más frecuentes por favor visite [www.royalsovereign.com](http://www.royalsovereign.com) y seleccione la pestaña "USA- Customer Support".

Para realizar consultas sobre la venta de productos, partes o accesorios, por favor visite el sitio [www.royalfulfillmentcorp.com](http://www.royalfulfillmentcorp.com).

Para obtener servicio o ventas comuníquese con la oficina de Royal Sovereign de su localidad:

**ROYAL SOVEREIGN INTERNATIONAL, INC.**

2 Volvo Drive Rockleigh, NJ 07647 USA

TEL : +1) 800-397-1025 FAX : +1) 201-750-1022

**RS CANADA INC.**

1025 Westport Crescent, Mississauga On L5T 1E8 CANADA

TEL : +1) 905-461-1095 TF # : +1) 866-961-6673

FAX : +1) 905-461-1096

**[www.royalsovereign.com](http://www.royalsovereign.com)**



**French**



# Manuel du Propriétaire

**CS-923/1223**

## MACHINE À PLASTIFIER



*Página en Español 9*  
*Page en Français 17*

*Lisez et conservez ces instructions pour utilisation ultérieure.  
Pour enregistrer votre produit, veuillez vous rendre à [www.royalsovereign.com](http://www.royalsovereign.com) – É-U Cliquez sur l'onglet  
Customer Support (Service à la clientèle) - ensuite Registration (Enregistrement).*

**[www.royalsovereign.com](http://www.royalsovereign.com)**

**Royal Sovereign International, Inc.**

## CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Les recommandations de sécurité décrites dans cette section doivent être lues et comprises avant l'utilisation de cette machine. Lorsque vous utilisez cet appareil, prenez les précautions de sécurité de base suivantes afin de réduire les risques d'incendie, d'électrocution ou de blessure. Gardez ces informations comme référence.

1. Afin de prévenir les risques d'incendie ou de blessure, n'insérez pas des objets étrangers dans l'appareil.
2. N'essayez pas de plastifier des articles qui dépassent l'épaisseur totale recommandée.
3. N'insérez pas la pochette à plastifier de l'extrémité arrière. (L'avant du film : le côté scellé, l'arrière du film : côté ouvert)  
Ceci peut bloquer les rouleaux.
4. Afin d'éviter les risques de chocs électriques, ne pas immerger la plastifieuse dans l'eau ou permettre aux liquides de pénétrer à l'intérieur de l'appareil.
5. La plastifieuse génère de la chaleur. Gardez-la hors de la portée des enfants.
6. Ne coupez pas les pochettes à plastifier avant de les introduire dans la plastifieuse. Ceci bloquera l'appareil.
7. Ne plastifiez pas les feuilles de plante, les fleurs, les vêtements, etc.
8. Si la température de la pièce est basse (inférieure à 64°F), le voyant « Ready » peut prendre plus de temps pour s'allumer.
9. Pour débrancher le cordon d'alimentation, saisissez-le par la prise. Si vous tirez sur le cordon, vous pouvez électrocuter, causer un incendie ou endommager l'appareil.
10. N'utilisez pas l'appareil si le cordon d'alimentation est endommagé. Cela peut causer des chocs électriques, un incendie ou comporter d'autres risques.
11. Évitez de déposer des objets sur le cordon d'alimentation ou de le plier à l'excès. Cela peut causer des chocs électriques, un incendie ou comporter d'autres risques.
12. Si l'appareil doit rester inactif pendant de longues périodes, débranchez-le de la prise.
13. La machine doit être placée près de la prise électrique ou la prise de courant doit être installée près de l'équipement afin que la sortie est facilement accessible

# CONTENU

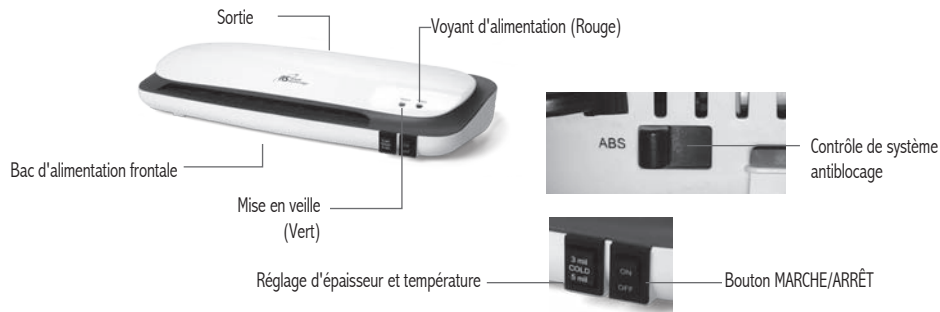
---

<b>Contenu de la Boîte</b> .....	20
<b>Pièces</b> .....	20
<b>Commandes</b> .....	20
<b>Caractéristiques</b> .....	20
<b>Fonctionnement</b> .....	21
<b>Dépannage</b> .....	22
<b>Spécifications</b> .....	22
<b>Garantie</b> .....	23
<b>Coordonnées</b> .....	24
<b>Página en español</b> .....	9
<b>Page en français</b> .....	16

## CONTENU DE LA BOÎTE

Machine à plastifier

## COMMANDES



## FEATURES

### Plastification à Chaud et à Froid

Plastifieuse peut facilement être adaptée pour gérer les deux à chaud et à froid laminage pochettes.

### Réglage de la Température

Réglages spécifique pour l'épaisseur de film 3~5 mil.

### Ready Light

La mise en veille s'allume vert lorsque la température idéale pour plastification est atteinte.

### Vitesse Rapide

Plastification jusqu'à 9.8" (250mm) par minute.

## FONCTIONNEMENT

La machine fonctionne par un bouton situé à la côté droite de l'appareil.  
Il y a trois réglages; 3 mil, COLD et 5 mil.

### Plastification à Chaud

1. Placez la machine sur une surface plane.
2. Réglez l'interrupteur de contrôle à la position chaud. La machine prendra environ 5-10 minutes pour se réchauffer. Quand la température appropriée est atteinte, le voyant ready s'allume.

**REMARQUE:** Réglage de température standard est basé sur l'épaisseur de papier à 20livre/80g/m2. Pour des substrats plus épais, la température pourrait être insuffisant. Dans ce cas, réglé la machine à 5 mil.

3. Placez le document dans la pochette à plastifier.
4. Insérez la pochette dans l'ouverture frontale de la plastifieuse. Assurez-vous d'insérer d'abord l'extrémité scellée de la pochette.
5. Ensuite le document ou la photo sortira automatiquement de l'arrière de la machine.

**NOTE:** Les articles plastifiés sortant de la machine peuvent être trop chaude au toucher.

6. Si le document n'est pas complètement plastifié, répéter les étapes 4 à 5.

**NOTE:** Le document plastifié est chaud et facile à plier. Déposez le sur une surface plane et laissez le refroidir pour éviter qu'il se déforme.

**Avant de plastifier des documents importants,  
veuillez plastifier un document semblable pour le tester.**

### Plastification à froid

1. Placez la machine sur une surface plane et mettez la machine en marche pour allumer la machine.
  2. Pour utiliser la machine à réglage froid, mettez la réglage à "COLD" et la mise en veille s'allume vert. La machine est maintenant prêt. **REMARQUE:** Il faut utiliser du film à froid. Si la machine a était utilisée en mode chaud, laisser la refroidir pendant 25 minutes.
  3. Placez le document à plastifier du côté adhésif du film à froid avec la face du document orientée vers le bas, l'extrémité scellée en premier.
  4. Insérez le document à plastifier dans l'ouverture frontale de l'appareil.
  5. Retirez doucement le papier de protection du film à froid pendant que le document s'insère dans l'appareil.
- Éteignez la machine après l'utilisation. Débranchez le cordon de la source d'alimentation.**

## DÉPANNAGE

Symptôme	Solution
La machine ne fonctionne pas.	Assurez-vous que la machine est branchée. Assurez-vous que l'interrupteur d'alimentation est allumé.
La pochette est bloqué.	Assurez-vous que la machine est prête et la lumière est allumée.
Bourrage de la pochette.	Glissez le réglage de système antibloccage pour le mettre en marche et retirez le film par le devant de la machine.

Si vous continuez à avoir des difficultés, veuillez communiquer avec le Centre de service de Royal Sovereign au 1-800-3971025.

## SPÉCIFICATIONS

Modèle	CS-923	CS-1223
Tension	120V 60Hz / 220-240V 50Hz	
Consommation	265W	365W
Nombre de rouleaux	2	
Système de chauffe	Sabot chaud	
Couleur LED	Power/Ready	
Couleur de l'appareil	blanc/gris	
Vitesse de plastification	250mm	
Largeur maximale de plastification	9" (230mm)	13" (330mm)
Épaisseur max. plastification	3~5mil (80~125mic)	
Température ajustable	Non	
Temps de chauffe	3-5 mins	
Mode foid	Oui	
Dimensions	13.8 × 5.7 × 2.9 (inch) 350 x 145 x 74mm	17.4 × 5.7 × 2.9 (inch) 443 x 145 x 74mm
Poids	1.15kg	1.63kg

## GARANTIE LIMITÉE D'UN AN

Cette garantie s'applique au remplacement ou à la réparation du produit défectueux, soit en matériel ou en qualité d'exécution pendant un an à partir de la date de l'achat original. Cette garantie est allongée pour l'acheteur original seulement.

Cette garantie est nul et sans effets s'il y a abus, mauvais usage, entretien incorrecte ou dommage attribue en cas de force majeure. La Royal Sovereign International, Inc. (et ses sociétés associées) ne sont aucunement responsables découlant d'incidents de dommages de tout nature que ce soit. Ces limites ne s'appliqueraient pas si vous résidez dans des régions où l'on ne permet pas l'exclusion de dommage imprévu ou découlant de quoi que ce soit.

Les produits défectueux pour remplacement ou réparation sous garantie ne peuvent pas être retournés sans numéro d'autorisation de retour. Veuillez vous rendre à [www.royalsovereign.com](http://www.royalsovereign.com) USA-Onglet Customer Support (Support clientèle) pour faire une demande d'autorisation de retour de produit au bureau.

Les produits défectueux doivent être retournés au service de retour des consommateurs de Royal Sovereign International, fret payé d'avance, avec preuve d'achat et paiement des frais de manipulation et d'expédition de retour (chèque ou mandat). Le produit sera retourné au client après la réparation ou le remplacement.

Le retour de produit défectueux doit être envoyé à l'adresse suivante incluant une description détaillée du problème. S'il est possible renvoyé dans la boîte originale. Assurez-vous de prépayer les frais de l'expédition.

Pour les services hors garantie ou les questions souvent posées, veuillez vous rendre à [www.royalsovereign.com](http://www.royalsovereign.com) USA- Onglet Customer Support (Support clientèle).

Pour la vente de produits, de pièces ou d'accessoires, veuillez vous rendre à [www.royalfulfillmentcorp.com](http://www.royalfulfillmentcorp.com).

Pour service ou ventes contactez le bureau de la Royal Sovereign :

**ROYAL SOVEREIGN INTERNATIONAL, INC.**

2 Volvo Drive Rockleigh, NJ 07647 USA

TEL : +1) 800-397-1025 FAX : +1) 201-750-1022

**RS CANADA INC.**

1025 Westport Crescent, Mississauga On L5T 1E8 CANADA

TEL : +1) 905-461-1095 TF # : +1) 866-961-6673

FAX : +1) 905-461-1096

**[www.royalsovereign.com](http://www.royalsovereign.com)**